

副檢察長 韓界龍，伊犁哈薩克自治州人民檢察院  
斯大林西路四巷，835000 伊寧市，伊犁哈薩克自治州  
新疆維吾爾自治區，中華人民共和國

親愛的韓副檢察長：

我來信向您表達我對瑪依拉·亞庫甫深切的憂慮，維吾爾族的瑪依拉原先是一家保險公司的員工，但現在卻遭拘留在伊寧看守所，完全無法連繫家人和委任律師。瑪依拉先前於 2019 年 4 月首度失蹤；2020 年 1 月，她因曾匯款給住在澳洲的父母，被以「資助恐怖活動罪」起訴。我知道她在 2020 年 9 月 4 日被釋放，後因不明原因送醫，但在 11 月她又遭當局關回伊寧看守所。在這整段期間，瑪依拉·亞庫甫的家人完全無法聯繫她。

除此之外，由於瑪依拉·亞庫甫住在國外的親戚曾在社群媒體上發佈有關她的消息，她住在新疆的其他親戚因此遭到中國當局騷擾，這件事情也令人極為擔憂。中國當局這般的恐嚇手段沒有法律依據，純粹是為了打壓他人的表達自由權。

瑪依拉·亞庫甫現在完全無法聯絡家人和委任律師，我非常擔心她的身心健康狀況，尤其因為她在 2018 年 3 月至 12 月期間遭拘禁於「教育轉化中心」時肝臟受到損傷，卻沒有獲得足夠醫療照護。

因此我呼籲您：

釋放瑪依拉·亞庫甫，除非有充分、可信、可接受的證據證明她犯下國際公認罪行；若真如此，她必須接受符合國際標準的公平審判；

允許瑪依拉·亞庫甫聯繫家屬，並在必要、應本人要求時為她提供及時、適當的醫療照護；讓瑪伊拉得以自行選擇律師；同時確保她不會受到酷刑及其他不人道對待。

停止騷擾與恐嚇瑪依拉·亞庫甫的親屬。

敬此

Deputy Procurator of Ili Kazakh Autonomous Prefecture People's Procuratorate  
Han Jielong  
Lane 4, Sidalin (West) Lu  
Yining Shi 835000  
Ili Kazakh Autonomous Prefecture  
Xinjiang Uyghur Autonomous Region  
People's Republic of China

Dear Deputy Procurator Han:

I am writing to express my concern about Mahira Yakub (亚库甫·玛依拉), a Uyghur insurance company worker who is being held in Yining Detention Centre without access to her family and a lawyer of her choice. She first went missing in April 2019 and was indicted for "giving material support to terrorist activity" (资助恐怖活动罪) in January 2020 for transferring money to her parents in Australia. I understand that she was released from detention on 4 September 2020, after which she was taken to hospital for unknown reasons, but she was returned to Yining Detention Centre in November 2020. Throughout this time, Mahira Yakub's family has not been able to get in touch with her.

It is alarming to learn that Mahira Yakub's relatives residing in Xinjiang have been harassed by the Chinese authorities because other relatives living overseas shared updates about her on social media. This type of intimidation has no legal basis and is aimed solely at curbing others' right to free expression.

Without access to her family and lawyer of her choice, I am deeply concerned about Mahira Yakub's health and wellbeing, especially as she did not receive adequate medical treatment when she suffered from liver damage in a "transformation-through-education" facility from March to December 2018.

I therefore call on you to:

Release Mahira Yakub, unless there is sufficient, credible and admissible evidence that she committed an internationally recognized offence and is granted a fair trial in line with international standards;

Allow Mahira Yakub access to her family as well as prompt and adequate medical care, as necessary or requested, facilitate her right to have effective legal representation of her choice, and ensure she is not subjected to torture and other ill-treatment;

Stop all kinds of harassment and intimidation against Mahira Yakub's relatives.

Yours sincerely,